



**Кемеровская государственная
медицинская академия**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
И КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ
ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ
И ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОЙ
ТЕРМИНОЛОГИИ**

**ДЛЯ СТУДЕНТОВ I КУРСА
ЗАОЧНОГО ОТДЕЛЕНИЯ
ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА**

**Кемерово
2011**

ГБОУ ВПО КемГМА Минздравсоцразвития России

Кафедра латинского языка и медицинской терминологии

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
И КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ
ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ
И ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОЙ
ТЕРМИНОЛОГИИ**

**ДЛЯ СТУДЕНТОВ I КУРСА
ЗАОЧНОГО ОТДЕЛЕНИЯ
ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА**

**Кемерово
КемГМА
2011**

Ловчикова Н. П.

Методические указания и контрольные работы по латинскому языку и фармацевтической терминологии : Для студентов I курса заочного отделения фармацевтического факультета / Н. П. Ловчикова, О. Т. Михеева, Г. Н. Сайханова ; ГБОУ ВПО КемГМА Минздравсоцразвития России. – Кемерово : КемГМА, 2011. – 64 с.

Методические указания и контрольные работы по латинскому языку и фармацевтической терминологии для студентов I курса фармацевтического факультета заочного отделения составлены в соответствии с Государственным образовательным стандартом Высшего профессионального образования и Примерной программой по дисциплине «Латинский язык и основы терминологии» (2008 г.) для специальности 060108 – Фармация.

Рецензенты:

Мелехова Л. И. – зав. учеб.-метод. отделом ГБОУ ВПО КемГМА Минздравсоцразвития России;

Урайская И. Н. – преподаватель латинского языка высшей категории ГОУ СПО «КОМК», заслуженный учитель РФ.

СОДЕРЖАНИЕ

ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ УСВОЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	5
СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ	6
Введение	6
Фонетика	6
Грамматика	6
<i>Имя существительное</i>	6
<i>Имя прилагательное</i>	7
<i>Степени сравнения прилагательных</i>	8
<i>Глагол</i>	8
<i>Причастия</i>	8
<i>Числительные</i>	8
<i>Наречия</i>	9
<i>Предлоги</i>	9
<i>Союзы</i>	9
<i>Синтаксис</i>	9
Номенклатура лекарственных средств	9
Химическая номенклатура на латинском языке	10
Ботаническая номенклатура	11
Фармакологическая номенклатура	11
Общемедицинская (патологическая, клиническая) терминология	11
Рецепт	11

Рекомендуемая литература	12
Методические указания к выполнению контрольной работы № 1	12
Образец выполнения заданий	14
Методические указания к выполнению контрольной работы № 2	18
Образец выполнения заданий	19
КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1	22
Билет № 1	22
Билет № 2	25
Билет № 3	29
Билет № 4	32
Билет № 5	35
Билет № 6	38
КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 2	41
Билет № 1	41
Билет № 2	45
Билет № 3	48
Билет № 4	52
Билет № 5	56
Билет № 6	60

ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ УСВОЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Студент должен знать и уметь использовать:

- латинский алфавит и правила фонетики;
- элементы грамматики, необходимые для понимания и образования фармацевтических терминов и рецептов;
- специфические особенности терминов и терминосистем;
- принципы образования международных номенклатур на латинском языке;
- принципы образования полусистематических химических названий на латинском языке;
- основные принципы отбора и образования международных непатентованных наименований лекарственных веществ;
- официальные требования, предъявляемые к оформлению рецепта на латинском языке;
- способы и средства образования тривиальных наименований лекарственных средств;
- способы и средства словообразования в терминологии патологии и клиники на латинском языке;
- 1000 лексических и словообразовательных единиц на уровне долговременной памяти в качестве активного словарного запаса.

Студент должен иметь навыки:

- чтения и письма на латинском языке;
- перевода без словаря с латинского языка на русский и с русского на латинский фармацевтических терминов и рецептов любой сложности, а также простых предложений;
- названия объектов на основе принципов соответствующих номенклатур на латинском языке (ботанической, фармакотерапевтической, химической);
- вычленения в составе тривиальных наименований частотных отрезков, несущих определенную медицинскую, фармакотерапевтическую и товароведческую информацию о лекарстве;
- вычленения в составе патологических и клинических терминов частотных терминологических элементов и объяснения их значения.

Рекомендуемая литература

1. Чернявский, М. Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии : учеб. для фармацевт. ин-тов и фармацевт. фак. мед. вузов / М. Н. Чернявский. – М. : Медицина, 2002.

2. Казаченок, Т. Г. Фармацевтический словарь : Латинско-русский. Русско-латинский / Т. Г. Казаченок. – 2-е изд., доп. – Минск : Выш. шк., 1991. – 624 с.

Методические указания к выполнению контрольной работы № 1

Контрольная работа № 1 включает грамматический и лексический материал занятий 1–22.

Для выполнения заданий контрольной работы № 1 необходимо:

1. Изучить теоретический материал занятий 1–22 учебника.

– Глагол. Основа слова и окончание. Четыре спряжения и основы. Инфинитив – неопределенная форма. Повелительное наклонение.

– Имя существительное. Склонение: числа и падежи. Падежи. Типы склонений. Род. Первое склонение. Винительный падеж прямого дополнения. Как запомнить слова. Примечание. Лекарственные формы.

– Несогласованное определение. Предлоги. Союзы.

– Рецепт. Структура рецепта. Дополнительные надписи на рецептах. Склонение греческих существительных I склонения.

– Спряжение глаголов в действительном и страдательном залогах изъявительного наклонения. Страдательный залог. Глагол **esse** – **быть** и его употребление. О порядке слов в латинском предложении.

– Терминология патологии, клиники. Греко-латинские терминоэлементы (ТЭ).

– Второе склонение. Падежные окончания II склонения. Имена существительные на **-er**. Лекарственные формы.

– Фамилии в названиях препаратов. Словообразовательная модель латинских патологических, клинических терминов (названий болезней, патологических состояний).

– Номенклатура лекарственных средств.

• Номенклатура лекарственных средств. Номенклатурное наименование. Типовые группы номенклатурных наименований.

Образец выполнения заданий

Задание 1. Выписать словарную форму, согласовать прилагательные 1-й группы с существительными I и II склонения, просклонять в sing. et pl.

Например: желтый лист
folium, i n } folium flavum
flavus, a, um }

	<i>Singularis</i>	<i>Pluralis</i>
<i>Nom.</i>	folium flavum	<i>Nom.</i> folia flava
<i>Gen.</i>	folii flavi	<i>Gen.</i> foliorum flavorum
<i>Dat.</i>	folio flavo	<i>Dat.</i> foliis flavis
<i>Acc.</i>	folium flavum	<i>Acc.</i> folia flava
<i>Abl.</i>	folio flavo	<i>Abl.</i> foliis flavis

Задание 2. Перевести с русского языка на латинский язык ботанические термины.

Например: мята перечная
Mentha, ae f } Mentha piperita
piperitus, a, um }

Помните, что согласованное определение выражается прилагательным, ставится после существительного и согласуется с ним в роде, числе и падеже.

Например: горькая настойка – *tinctura amara* (f)
горький сок – *succus amarus* (m)
горький отвар – *decoctum amarum* (n)

В словарной форме существительного записывается форма *Nom. sing.*, окончание *Gen. sing.* и символ рода.

Например: вода – *aqua, ae f*

Методические указания к выполнению контрольной работы № 2

Контрольная работа № 2 включает грамматический и лексический материал занятий 23–50.

Для выполнения контрольной работы № 2 необходимо:

1. Изучить следующий грамматический материал:

– Третье склонение существительных. Три типа III склонения (согласный, гласный, смешанный).

- Признаки существительных мужского рода и исключения из правил.

- Признаки существительных женского рода и исключения из правил.

- Признаки существительных среднего рода и исключения из правил.

- Особенности склонения существительных греческого происхождения на **-ma** и на **-is**.

- Четвертое склонение существительных.

- Пятое склонение существительных.

- Имена прилагательные 2-й группы – прилагательные 3-го склонения.

- Образование сравнительной и превосходной степеней сравнения прилагательных. Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степенях.

- Глагол. Сослагательное наклонение. Употребление сослагательного наклонения в рецептах.

- Причастия настоящего времени действительного залога – образование, склонение.

- Количественные и порядковые числительные 1–10. Латинские и греческие числительные-префиксы (1–15).

- Наречия.

- Номенклатура лекарственных средств.

- Третья типовая группа.

- Четвертая типовая группа. Частотные отрезки.

- Пятая типовая группа (латинские названия важнейших химических элементов; кислоты; оксиды; соли).

- Ботаническая номенклатура (бинарный принцип построения ботанических названий).

- Фармакологическая терминология названия групп лекарственных средств по их фармакологическому действию.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1

Билет № 1

Задание 1

Выписать словарную форму, согласовать прилагательные 1-й группы с существительными I и II склонения, просклонять в *sing. et pl.*:

1. *tabuletta*, ae f – *stomachicus*, a, um
2. *bolus*, i f – *albus*, a, um
3. *unguentum*, i n – *ophthalmicus*, a, um

Задание 2

Перевести с русского на латинский язык ботанические термины: миндаль горький, бессмертник песчаный, белена черная, хвойник хвощевой, солодка голая.

Задание 3

Выписать словарную форму, перевести с русского на латинский язык термины, относящиеся к номенклатуре лекарственных средств: трава мяты, облепиховое масло, настойка зверобоя, настой листьев сенны, таблетки «Аэровит», покрытые оболочкой, эмульсия касторового масла, глазные пленки с флореналем, жидкий экстракт левзеи, почки березы, ягоды клюквы.

Задание 4

Перевести предложения на латинский язык, первое предложение перевести с грамматическим разбором:

1. Приготовь отвар из сосновых почек.
2. Фармацевты извлекают гликозид «Эризимин» из травы желтушника.

Задание 5

Перевести с латинского языка на русский язык текст, сделать разбор одного предложения.

Tabulettae

Tabulettae forma medicamentorum dura pro usu interno, usu externo et usu injectabili est. Tabulettae e substantiis medicabilibus et remediis

Задание 5

Перевести с русского на латинский язык ботанические термины: тысячелистник обыкновенный, барбарис амурский, живокость высокая, желтокорень канадский, мальва лесная, пижма обыкновенная, фиалка полевая, картофель (паслен клубненосный), тимьян ползучий (чабрец), бузина черная.

Задание 6

Перевести с латинского на русский язык ботанические термины: Sanguisorba officinalis, Theobroma cacao, Verbascum thapsiforme, Strychnos nux-vomica, Digitalis purpurea, Citrus unshiu, Daucus sativus, Artemisia absinthium, Armeniaca vulgaris, Hierochloë odorata.

Задание 7

Выписать словарную форму, перевести с русского на латинский язык термины, относящиеся к номенклатуре лекарственных средств: плоды аниса, корни шлемника, корневища лапчатки, кора дуба, настой травы сушеницы топяной, настойка рвотного ореха, жидкий экстракт пустырника, рыбий жир, сложный порошок солодки, сбор горький.

Задание 8

Перевести фармакопейные химические наименования: мазь калия иодида, таблетки никотиновой кислоты, магния основной карбонат, атропина сульфат, чистая хлористоводородная кислота.

Задание 9

Перевести предложение на латинский язык с грамматическим разбором: Растворить йод в хлороформе!

Задание 10

Перевести рецепты на латинский язык (полностью и сокращенно):

1. Возьми: Кору крушины
 Плодов сены по 15,0
 Белого мыльного корня 10,0
 Цветков бузины
 Цветков ромашки по 7,5

Учебное издание

*Ловчикова Наталья Петровна
Михеева Ольга Тимофеевна
Сайханова Галина Николаевна*

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
И КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ
ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ
И ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ**

**ДЛЯ СТУДЕНТОВ I КУРСА
ЗАОЧНОГО ОТДЕЛЕНИЯ
ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА**

Корректор, технический редактор К. М. Вавилова
Художественный редактор Т. А. Сапова
Ответственный редактор Н. П. Ловчикова

Подписано в печать 10.09.2009. Формат 21×30½.

Печать трафаретная.

Усл. печ. л. 3,7. Тираж 60 экз.

Редакционно-издательский отдел ГБОУ ВПО КемГМА Минздравсоцразвития России
650029, Кемерово, ул. Ворошилова, 22а. <http://www.kemsma.ru/rio/>
Требования к авторам: <http://www.kemsma.ru/rio/forauth.shtml>